

Lettera circolare a tutte le scuole  
associate e al Comitato dell' EPS

Berna, 06 luglio 2020

**Indennità COVID-19: le strutture e le scuole private con custodia parascolastica sono  
aventi diritto fino al 17 luglio 2020 (Versione corretta)**

Egregi membri dell'associazione  
Gentili Signore e Signori,

Siamo felici di informarvi che la Confederazione e i Cantoni indennizzano alle strutture con custodia parascolastica i contributi persi a causa della crisi di Covid-19, per il periodo compreso tra il 17 marzo e il 17 giugno. Vi preghiamo di tenere presente che tale diritto deve essere esercitato nei confronti del Cantone entro il 17 luglio, pena decadimento.

**Chi può presentare richiesta**

Base giuridica dell'indennizzo è l'articolo 2 lett. C della

[Ordinanza del 20 maggio 2020 per attenuare l'impatto economico dei provvedimenti per combattere il coronavirus \(Covid-19\) nel settore della custodia istituzionale di bambini complementare alla famiglia \(Ordinanza Covid-19 custodia di bambini complementare alla famiglia\)](#)

Tra gli istituti di custodia complementare alla famiglia rientrano le "strutture di custodia parascolastiche". Secondo l'articolo 7 sezioni 1 e 2 della

[Ordinanza del 25 aprile 2018 sugli aiuti finanziari per la custodia di bambini complementare alla famiglia](#)

1. *Sono considerate strutture di custodia parascolastiche le istituzioni che custodiscono bambini in età scolastica al di fuori delle ore di insegnamento.*
2. *Possono ricevere aiuti finanziari le strutture di custodia parascolastiche che:*
  - a. *dispongono di almeno 10 posti;*
  - b. *sono aperte almeno 25 ore alla settimana e 45 settimane all'anno; e*
  - c. *custodiscono i bambini durante blocchi orari di almeno 1 ora al mattino, almeno 2 ore o per tutta la pausa a mezzogiorno, incluso il pasto, o almeno 2 ore al pomeriggio.*

### Cosa è necessario fare

L'Ufficio federale delle assicurazioni sociali UFAS ha inviato ai Cantoni un modulo di richiesta ed elencato per ogni Cantone l'interlocutore cantonale (v. allegato). Consigliamo di presentare richiesta scritta al Cantone: a tal fine inviate una email o una lettera postale all'interlocutore cantonale. La lettera conterrà la vostra rivendicazione ai sensi dell'Ordinanza del 20 maggio sugli aiuti finanziari per la custodia di bambini complementare alla famiglia sollecitando il modulo per la richiesta.

**Ai sensi del punto 4.1 delle [Direttive federali](#), le richieste devono essere presentate tramite modulo apposito.**

*«Le richieste devono essere presentate al Cantone di competenza entro il 17 luglio 2020 (faranno fede il timbro postale o la data di ricezione del messaggio email). Le richieste presentate in ritardo non potranno essere prese in considerazione. La Confederazione mette a disposizione dei Cantoni un **modulo** per gli istituti. Tuttavia il Cantone può utilizzare anche un proprio **modulo**. Le richieste devono essere presentate compilate in ogni parte.»*

Finora alcuni Cantoni hanno rifiutato un'indennità per le scuole private con custodia parascolastica o non sono informati sul diritto degli operatori privati a partire dal 20 maggio. Sugeriamo quindi di presentare la richiesta per iscritto prima del 17 luglio 2020, affinché possiate far valere il vostro diritto entro il termine previsto.

Speriamo di esservi stati utili con queste informazioni e restiamo naturalmente a disposizione per eventuali domande su singole situazioni.

Cordiali saluti

Daniel Hering  
Membro del consiglio direttivo